

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

CAMBRIDGE GREEK AND LATIN CLASSICS

---

GENERAL EDITORS

P. E. EASTERLING

*Regius Professor of Greek Emeritus, University of Cambridge*

PHILIP HARDIE

*Corpus Christi Professor of Latin, University of Oxford*

RICHARD HUNTER

*Regius Professor of Greek, University of Cambridge*

E. J. KENNEY

*Emeritus Kennedy Professor of Latin, University of Cambridge*

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

---

LYSIAS  
SELECTED  
SPEECHES

EDITED BY  
C. CAREY

*Professor of Classics  
Royal Holloway and Bedford New College,  
University of London*



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey  
Frontmatter/Prelims[More information](#)PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK  
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain  
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa<http://www.cambridge.org>

© Cambridge University Press 1989

This book is in copyright. Subject to statutory exception  
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,  
no reproduction of any part may take place without  
the written permission of Cambridge University Press.

First published 1989

Reprinted 1993, 1995, 1998, 2000, 2002

*British Library Cataloguing in Publication data*

Lysias

Lysias selected speeches. – (Cambridge Greek  
and Latin classics)I. Greece, Athens. Political events, ancient  
period

I. Title II. Carey, C.

938'.5

*Library of Congress Cataloguing in Publication data*

Lysias.

[Speeches. Selections]

Selected speeches/Lysias; edited by C. Carey.

p. cm. – (Cambridge Greek and Latin classics)

Includes index.

ISBN 0 521 26435 9. – ISBN 0 521 26988 1 (pbk.)

I. Lysias – Speeches, addresses, etc. I. Carey, Christopher.

II. Title. III. Series.

PA4242.E5C37 1989

885'.01-dc20 89-1041 CIP

ISBN 0 521 26435 9 hardback

ISBN 0 521 26988 1 paperback

Transferred to digital printing 2003

UP

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

---

In memory of my father-in-law

BERT HEMMINGS

μεγάλης ἀντὶ φιλημοσύνης

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

## CONTENTS

|                                     |             |     |
|-------------------------------------|-------------|-----|
| <i>Preface</i>                      | <i>page</i> | ix  |
| <i>Abbreviations</i>                |             | xi  |
| Introduction                        |             | i   |
| 1 <i>Life</i>                       |             | i   |
| 2 <i>Speeches and speechwriters</i> |             | 3   |
| 3 <i>Lysias as speechwriter</i>     |             | 6   |
| 4 <i>Authenticity</i>               |             | 11  |
| 5 <i>The text</i>                   |             | 12  |
| <br>LYSIAS: SELECTED SPEECHES       |             | 17  |
| 1 On the murder of Eratosthenes     |             | 17  |
| 3 Against Simon                     |             | 25  |
| 7 On the olive-stump                |             | 32  |
| 14 Against Alkibiades               |             | 38  |
| 31 Against Philon                   |             | 47  |
| 32 Against Diogeiton                |             | 53  |
| <br>Commentary                      |             | 59  |
| <i>Indexes</i>                      |             | 225 |
| 1 <i>General</i>                    |             | 225 |
| 2 <i>Greek words</i>                |             | 228 |

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)


---

## PREFACE

---

This commentary had its origin in the Greek beginners' class at St Andrews, and was intended at the outset as a primarily linguistic aid to speech 1 in samizdat edition. However, early on in the project it occurred to me that a conventionally produced commentary on a selection of Lysias' works might be of interest to a wider audience. The broadly favourable reception of the Carey–Reid Demosthenes commentary suggested that a companion volume at the same level would be appropriate. In the mean time Usher's translation, with commentary, of a selection from Lysias (including one of the speeches in this volume, speech 1) and Scodel's commentary on 1 and 3, offering the level of linguistic support intended in my original project, have appeared. I believe that the difference of approach in the present volume will justify the limited overlap with these two works.

As with the Demosthenes volume, the emphasis in this commentary is primarily literary, though attention has been given to linguistic and textual problems where relevant. I have also sought to use the speeches to illustrate aspects of Athenian law, legal procedure and society. As with the Demosthenes volume, I have approached the speeches as devil's advocate, seeking the weak points in each speaker's case. With this approach there is obviously a danger, to which I found myself succumbing on occasion, of deifying disbelief. However, quite apart from the enjoyment of the exercise (somewhat similar to that obtained from reading detective fiction), this approach has a practical value. Only by finding possible weaknesses in a litigant's position can one assess his logographer's success in providing him with a speech which makes the best of that position. In producing the text I have undertaken no independent examination of the MSS, but have relied on the reports of MS readings in existing editions, supplemented by Sosower's monograph on the MSS of Lysias. A list of divergences from the Oxford text is provided at the end of the introduction. In citing works of dubious authenticity attributed to the orators I have used square brackets to indicate my own view only where a judgement on authenticity had any significance for this commentary.

Throughout the period of research and through numerous drafts I have leaned heavily on excellent scholarship in several languages, and

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

x

## PREFACE

my debt to previous scholars is evident on every page. But above all I have returned repeatedly to Friedrich Blass's monumental work on Attic oratory. Unfortunately, it has not always been possible, even through inter-library loan systems in two countries, to consult all the commentaries on individual speeches produced in recent decades. The book was more or less completed in rough draft in St Andrews by September 1987. Production of the final version was advanced significantly during a year as visiting professor in the Department of Classical and Near Eastern Studies in the University of Minnesota, which freed me from all administrative chores and introduced me to the word processor, as well as providing me with a stimulating environment and enjoyable company, both faculty and students. It is a pleasure to express here my immense gratitude for Minnesotan hospitality, in and out of the 'U'. I am especially grateful to George and Janet Sheets, whose kindness throughout can be imagined only by those who know them, to Nita Krevans, who helped me with the transition to modern technology, to Philip Sellev for allowing me the use of his word processor even when such use was no longer convenient to him, and to the College of Liberal Arts at the University of Minnesota for providing me with a Macintosh SE to complete the final draft. Thanks are also due to my students at three institutions, St Andrews, the University of Minnesota, and Carleton College (where at the invitation of Jackson Bryce I taught a course on Greek prose in the spring term of 1988), who listened to much of what appears in this book and asked questions which I had failed to ask.

*Folwell Hall, Minneapolis*  
1 May 1988

C. Carey

My final task is to record my thanks to Pat Easterling for valuable comments and suggestions, and to the staff of Cambridge University Press, particularly Susan Moore for her work as subeditor. Ohe, iam satis est, ohe, libelle.

*Craigard, St Andrews*  
3 May 1989

CC

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

## ABBREVIATIONS

---

|                      |  |
|----------------------|--|
| Adams                | C. D. Adams, <i>Lysias, selected speeches</i> (New York 1905, repr. Oklahoma 1970)                                     |
| Albini 1952          | U. Albini, <i>Per l'uccisione di Eratostene</i> (Rome 1952)  |
| Albini 1955          | U. Albini, <i>Lisia: i discorsi</i> (Rome 1955)  |
| Ammendola            | G. Ammendola, <i>Le orazioni 'Contro Simone' e 'Per Mantiteo'</i> (Città di Castello 1914)                             |
| Blass, <i>AB</i> 1   | F. Blass, <i>Die attische Beredsamkeit</i> , vol. 1, edn 2 (Leipzig 1887)  |
| Bonner-Smith         | R. J. Bonner and G. Smith, <i>The administration of justice from Homer to Aristotle</i> , 2 vols. (Chicago 1930, 1938) |
| Carey-Reid           | C. Carey and R. A. Reid, <i>Demosthenes: selected private speeches</i> (Cambridge 1985)                                |
| Davies, <i>APF</i>   | J. K. Davies, <i>Athenian propertied families, 600-300 B.C.</i> (Oxford 1971)  |
| Denniston, <i>GP</i> | J. D. Denniston, <i>The Greek particles</i> , edn 2 (Oxford 1954)  |
| Dover                | K. J. Dover, <i>Lysias and the corpus Lysiacum</i> (Berkeley and Los Angeles 1968)                                     |
| Dover, <i>GH</i>     | K. J. Dover, <i>Greek homosexuality</i> (London 1978)  |
| Dover, <i>GPM</i>    | K. J. Dover, <i>Greek popular morality in the time of Plato and Aristotle</i> (Oxford 1974)                            |
| Frohberger           | H. Frohberger, <i>Ausgewählte Reden des Lysias</i> , vols. II, III (Leipzig 1868, 1870)                                |
| Galiano              | M. F. Galiano, <i>Lisias, discursos</i> (Barcelona 1953)   |
| Gernet-Bizos         | L. Gernet and M. Bizos, <i>Lysias, discours</i> (Paris 1924, 1926)   |
| Goodwin, <i>MT</i>   | W. W. Goodwin, <i>Syntax of the moods and tenses of the Greek verb</i> (New York 1875; repr. London and New York 1965) |
| Harrison             | A. R. W. Harrison, <i>The law of Athens</i> , 2 vols. (Oxford 1968, 1971)  |



Cambridge University Press

0521269881 - *Lysias: Selected Speeches* - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

xii

## ABBREVIATIONS

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Hude                  | C. Hude, <i>Lysiae orationes</i> (Oxford 1912)  |
| <i>IG</i>             | <i>Inscriptiones Graecae</i> (Berlin 1873– )  |
| Jebb                  | R. C. Jebb, <i>The Attic orators</i> , edn 2, 2 vols. (London 1893)   |
| Kennedy               | G. Kennedy, <i>The art of persuasion in Greece</i> (Princeton 1963)   |
| K–G                   | R. Kühner and B. Gerth, <i>Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache</i> , pt. 2 edn 3, 2 vols. (Hanover 1898–1904) |
| Lamb                  | W. R. Lamb, <i>Lysias</i> (London 1930)   |
| Lipsius               | J. H. Lipsius, <i>Das attische Recht und Rechtsverfahren</i> (Leipzig 1905–15)  |
| MacDowell, <i>AHL</i> | D. M. MacDowell, <i>Athenian homicide law in the age of the orators</i> (Manchester 1963)                                 |
| MacDowell, <i>Law</i> | D. M. MacDowell, <i>The law in classical Athens</i> (London 1978)   |
| Meiggs–Lewis          | R. Meiggs and D. M. Lewis, <i>A selection of Greek historical inscriptions</i> (Oxford 1969)                              |
| Morgan                | M. H. Morgan, <i>Eight orations of Lysias</i> (Boston 1895)   |
| Parke                 | H. W. Parke, <i>Festivals of the Athenians</i> (London 1977)  |
| Rauchenstein          | R. Rauchenstein, <i>Ausgewählte Reden des Lysias</i> , revised by K. Fuhr (repr. Berlin 1963)                             |
| Rhodes                | P. J. Rhodes, <i>A commentary on the Aristotelian ‘Athenaion Politeia’</i> (Oxford 1981)                                  |
| Rhodes, <i>AB</i>     | P. J. Rhodes, <i>The Athenian Boule</i> (Oxford 1972)   |
| Scodel                | R. Scodel, <i>Lysias, orations I, III</i> (Bryn Mawr 1986)  |
| <i>SEG</i>            | <i>Supplementum epigraphicum Graecum</i> (Leiden 1923– )  |
| Shuckburgh            | E. S. Shuckburgh, <i>Lysiae orationes XVI</i> (London 1882)   |
| Sosower               | M. L. Sosower, <i>Palatinus Graecus 88 and the manuscript tradition of Lysias</i> (Amsterdam 1987)                        |
| Thalheim              | T. Thalheim, <i>Lysiae orationes</i> (Leipzig 1901)   |
| Tod                   | M. N. Tod, <i>A selection of Greek historical inscriptions</i> , edn 2 (Oxford 1946–8)                                    |

Cambridge University Press

0521269881 - Lysias: Selected Speeches - Edited by C. Carey

Frontmatter/Prelims

[More information](#)

#### ABBREVIATIONS

xiii

|                     |   |
|---------------------|---|
| Usher               | M. Edwards and S. Usher, <i>Greek orators</i> 1: <i>Antiphon and Lysias</i> (Warminster 1985) |
| Vianello de Cordova | P. Vianello de Cordova, <i>Sobre el asesinato de Eratostenes: defensa</i> (Mexico City 1980)  |
| Wyse                | W. Wyse, <i>The speeches of Isaeus</i> (Cambridge 1904)                                       |